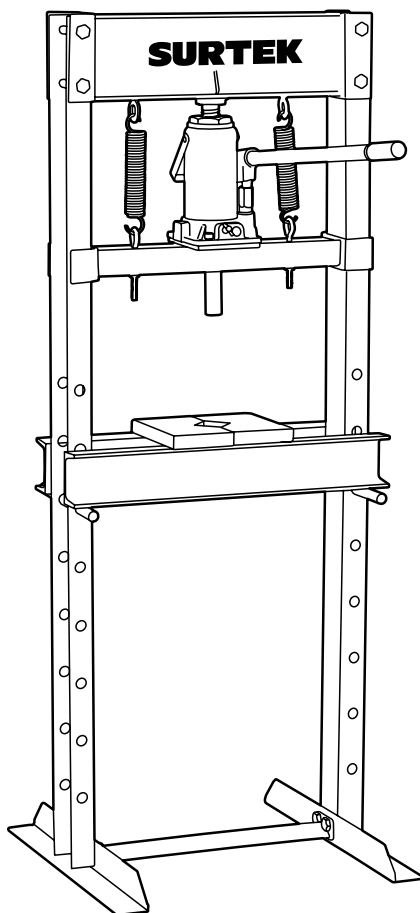


SURTEK

PRENSA HIDRAÚLICA

HYDRAULIC SHOP PRESS



PHI12

PHI20

PHI30

MANUAL DE USUARIO Y
GARANTÍA.
USER'S MANUAL AND WARRANTY



ATENCIÓN: lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.

WARNING: read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

E S P A Ñ O L

E N G L I S H

CONTENIDO

Normas generales de seguridad	3
Utilización y cuidados de las prensas hidráulicas	3
Características	4
· Especificaciones técnicas	4
Instrucciones de operación	6
Mantenimiento	7
Solucionador de problemas	9
Garantía	16

CONTENT

General safety rules	10
Tool use and care for shop presses	10
Features	11
· Technical data	11
Operation instructions	13
Maintenance	14
Troubleshooting	15
Warranty policy	16

SÍMBOLOS



PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN:

Indica un riesgo personal o la posibilidad de un daño.



Lea el manual de usuario: lea las instrucciones contenidas en este manual.

SYMBOLS

DANGER, CAUTION, WARNING: indicates risk of personal injury and/or the possibility of damage.

Read the user manual: read all the instructions in this manual.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Esta PRENSA tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

⚠ ADVERTENCIA: asegúrese de leer y entender todas las instrucciones. Si no sigue todas las instrucciones incluidas a continuación, pueden ocurrir lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: las advertencias, precauciones e instrucciones descritas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones o situaciones posibles que pudieran ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse en el producto, sino que deben ser aportadas por el operador.

⚠ PRECAUCIÓN: no permita que ninguna persona opere o ensamble esta prensa de taller hasta que haya leído este manual y haya desarrollado un conocimiento profundo de cómo funciona la prensa de taller.

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS PRENSAS HIDRÁULICAS

- No modifique la prensa de ninguna manera. La modificación no autorizada puede perjudicar la función y/o la seguridad y podría afectar la vida útil del equipo. Hay aplicaciones específicas para las cuales ha sido diseñada la prensa de taller.
- Siempre revise para detectar partes dañadas o desgastadas antes de usar la prensa de taller. Las partes rotas afectarán la operación de la prensa de taller. Reemplace o repare inmediatamente las piezas dañadas o desgastadas.
- Guarde la prensa de taller cuando esté fuera de uso. Cuando la prensa de taller no esté en uso, almacénela en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Inspecciónela para asegurarse de que se encuentre en buenas condiciones de operación antes de guardarla y antes de volver a usarla. No debe ser usado por niños o personas con capacidad mental reducida.
- No debe ser utilizada por niños ni personas con capacidad mental reducida.
- No la use si se encuentra bajo la influencia de drogas o alcohol.
- Asegúrese de que los niños y otros transeúntes se mantengan a una distancia segura cuando utilice la prensa de taller.

- El acero y otros materiales pueden astillarse, por lo que siempre use gafas de seguridad contra impactos aprobadas por ANSI.
- Si detectara algo que pudiera indicar un fallo estructural inminente, deje de usar la prensa inmediatamente e inspecciónela a fondo.
- Asegure la prensa al piso si planea usarla con ítems inestables o de gran tamaño.
- No la utilice para comprimir muelles o cualquier otro elemento que pudiera desprenderse y causar un riesgo potencial al convertirse en proyectil.
- Utilice esta prensa para el propósito para la que fue destinada. No la utilice para ningún otro propósito para el que no haya sido diseñada.
- Mantenga a los niños y personas no autorizadas fuera del área de trabajo.
- Quítese las prendas de vestir flojas. Quítese corbatas, relojes, anillos y otras joyas flojas y contenga el cabello largo.
- Use gafas de seguridad contra impactos aprobadas por ANSI, un escudo facial de seguridad contra impactos y guantes de trabajo de alta resistencia cuando esté operando la prensa.
- Mantenga el equilibrio y afirmese al piso en forma segura, no se sobre extienda y use calzado antideslizante.
- Utilice esta prensa solamente en una superficie que sea estable, nivelada, seca y no resbaladiza, y capaz de sostener la carga. Mantenga la superficie limpia, ordenada y libre de materiales no relacionados y asegúrese de que haya una iluminación adecuada.
- Inspeccione la prensa antes de cada uso. No lo use si está doblado, roto, agrietado, con fugas o dañado de alguna otra manera. No la utilice si sospecha que alguna de las partes de la prensa de taller ha sido sometida a una carga de choque.
- Compruebe que todos los pernos y tuercas aplicables estén firmemente apretados.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté centrada y segura.
- Mantenga las manos y los pies lejos del área de trabajo en todo momento.
- No la utilice para comprimir muelles o cualquier otro elemento que pudiera desprenderse y causar un riesgo potencial al convertirse en proyectil. Nunca se pare directamente frente a una prensa con una carga ni deje una prensa con una carga desatendida.
- No utilice la prensa de taller cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas o alguna medicina tóxica.

SURTEK

- No permita que personas no entrenadas operen el equipo.
- No realice ninguna modificación a la prensa.
- No utilice líquidos de freno ni ningún otro líquido inapropiado y evite mezclar diferentes tipos de aceites cuando deba añadir aceite hidráulico. Solo se pueden utilizar aceites hidráulicos para gatos de buena calidad.
- No esponga la prensa a la lluvia ni a ningún otro tipo de condición de mal tiempo.
- Si la prensa necesitara reparación y / o hay piezas que necesitan ser reemplazadas, haga que sea reparado por técnicos autorizados y utilice únicamente las piezas de repuesto suministradas por el fabricante.

INSPECCIÓN

- Inspeccione cuidadosamente la prensa de taller antes de cada uso. Asegúrese de que la prensa de taller no esté dañada, excesivamente desgastada ni haya partes faltantes.
- No utilice la prensa de taller si no está correctamente lubricada.
- El uso de una la prensa de taller que no está en buenas condiciones de trabajo o adecuadamente lubricada puede causar lesiones graves.
- Inspeccione el área de trabajo antes de cada uso. Asegúrese de que esté despejada y libre de cualquier peligro potencial.

NO UTILICE NI REPARE EL PRODUCTO SIN HABER LEÍDO ESTE MANUAL

Para preservar la seguridad de la prensa de taller y del operador, es responsabilidad del dueño leer y seguir estas las instrucciones. Inspeccione la prensa de taller para verificar su correcta operación y funcionamiento. Ponga las instrucciones a disposición inmediata de los operadores. Asegúrese de que todos los operadores reciban el entrenamiento correspondiente y de que entiendan cómo utilizar la unidad en forma segura y correcta. Utilice el producto solamente cuando todas las piezas estén en su lugar y funcionen apropiadamente. Utilice solo piezas de repuesto originales. Realice el servicio y mantenimiento del producto solo con piezas de repuesto autorizadas o aprobadas; si se comete alguna negligencia, no será seguro utilizar la prensa de taller y la garantía quedará anulada. Inspeccione cuidadosamente el producto y con regularidad y realice todo mantenimiento que sea necesario. Guarde estas instrucciones en la palanca de su la prensa de taller. Mantenga todas las calcomanías de la unidad limpias y visibles.

SEGURIDAD: siga siempre las precauciones de seguridad al instalar y operar esta la prensa de taller. Mantenga todas las calcomanías del producto limpias y visibles. Al proceder, usted acepta que ha entendido y ha comprendido completamente la totalidad del contenido de este manual. Si no utiliza el producto tal como se indica, pueden producirse lesiones o la muerte. El distribuidor no se hace responsable de ningún daño o lesión causados por uso inadecuado o negligencia.

CARACTERÍSTICAS

CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

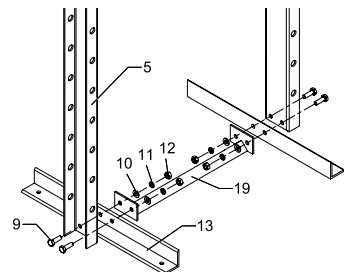
PHI12	
CAPACIDAD	12 t (24 000 lb)
RANGO DE TRABAJO	(0 - 69,5) cm
LONGITUD DEL RECORRIDO	14 cm (5-1/2")
ANCHO DE MESA	40 cm
ANCHO EXTERIOR	53 cm

PHI20	
CAPACIDAD	20 t (40 000 lb)
RANGO DE TRABAJO	(0 - 75) cm
LONGITUD DEL RECORRIDO	18 cm (7")
ANCHO DE MESA	50 cm
ANCHO EXTERIOR	65 cm

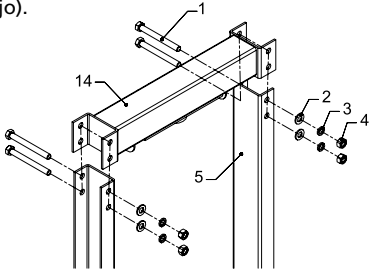
PHI30	
CAPACIDAD	30 t (60 000 lb)
RANGO DE TRABAJO	(0 - 80) cm
LONGITUD DEL RECORRIDO	20 cm (7-7/8")
ANCHO DE MESA	53 cm
ANCHO EXTERIOR	66 cm

ENSAMBLE

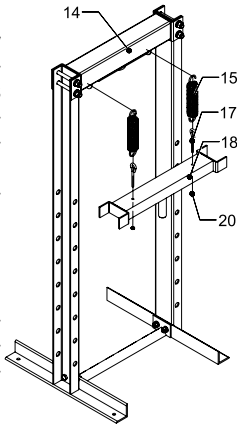
1. Sujete las secciones de los rieles (13) al travesaño inferior (19) y a los postes izquierdo y derecho usando pernos (9), arandelas (10), arandelas de seguridad (11) y tuercas (12).



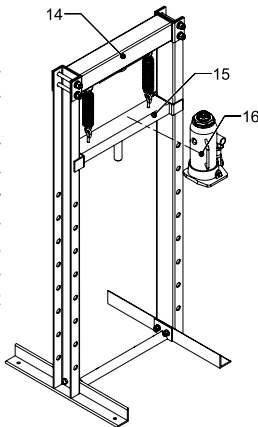
2. Coloque el armazón de la prensa en posición vertical y sujete la viga transversal superior (14) a los postes izquierdo y derecho (5) usando pernos (1), arandelas (2), arandelas de seguridad (3) y tuercas (4). (Los montajes de los ganchos en la viga transversal superior deberán mirar hacia abajo).



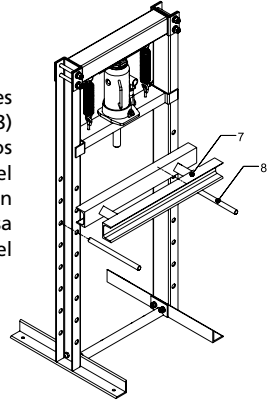
3. Coloque el armazón en posición vertical, y sujete la viga transversal superior (14) y los resortes (15). Luego sujete los ganchos de argolla (17) al larguero del medio (18), usando tuercas (20). Luego sujete los resortes al larguero del medio. (El larguero del medio quedará luego suspendido entre los armazones de los postes izquierdo y derecho).



4. Cuidadosamente coloque el Gato de botella hidráulico de 12 Ton (16) en el interior del espacio entre el larguero del medio (15) y la viga transversal superior (14). Ajuste las tuercas (20) en la posición apropiada una vez que el gato haya sido instalado.

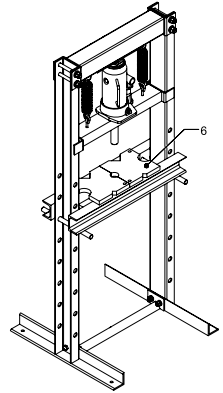


5. Inserte los pasadores del larguero inferior (8) en los agujeros de los postes. Luego inserte el larguero inferior (7) en el armazón de la prensa y en los pasadores del larguero inferior.



6. Verifique que todos los sujetadores estén apretados e inserte la palanca en el receptáculo de la palanca.

7. Coloque las placas de soporte (6) sobre el larguero inferior (7).

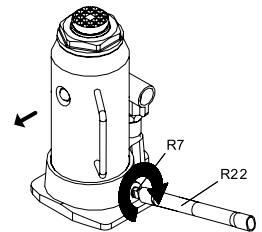


ENSAMBLE DEL GATO DE BOTELLA

1. Sujete las partes de la palanca asegurándose de alinear los agujeros en la válvula de descenso con los del receptáculo de la palanca.

2. Alinee la palanca con el receptáculo de la palanca localizado al costado del gato, luego inserte la palanca dentro del receptáculo de la palanca.

3. Asegure la palanca en su sitio en el interior del receptáculo de la palanca. Sin ninguna carga sobre el gato, bombee la palanca en forma cíclica hacia arriba y abajo varias veces para asegurarse de que el sistema hidráulico esté funcionando correctamente. (Realice el Procedimiento de purgado de aire antes del primer uso).

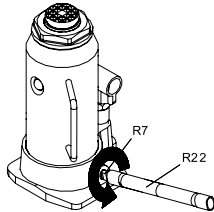


SURTEK

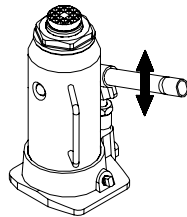
PROCEDIMIENTO DE PURGA DE AIRE DEL SISTEMA

Realice el Procedimiento de Purgado de Aire para remover cualquier aire que se hubiera introducido en el sistema hidráulico como resultado del transporte y la manipulación del producto. Este paso debe completarse sin ninguna carga en el gato.

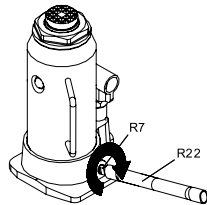
1. Gire la válvula de liberación en sentido antihorario con un giro completo hasta la posición abierta.



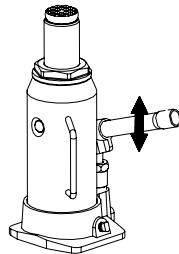
2. Mueva la palanca de 6 a 8 veces. Deje la palanca en la posición hacia abajo para dejar expuesto el tapón de llenado de aceite.



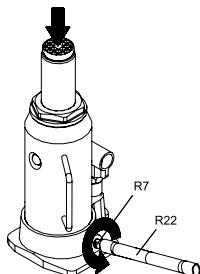
3. Gire la válvula de liberación en sentido horario hasta la posición cerrada.



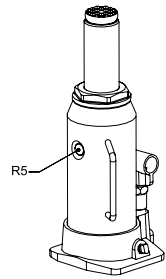
4. Bombear presionando la palanca de la bomba hasta que el cilindro alcance la altura máxima y continúe bombeando varias veces hasta remover el aire atrapado en el cilindro.



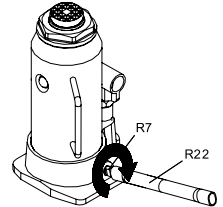
5. Gire la válvula de liberación en sentido anti horario hasta la posición abierta un giro completo y baje el cilindro hasta la posición más baja.



6. Cuidadosamente y lentamente pellizque el tapón del depósito de aceite para liberar el aire atrapado.



7. Gire la válvula de liberación en el sentido horario hasta la posición cerrada y verifique el correcto funcionamiento de la bomba. Podría sea necesario repetir el paso anterior varias veces hasta asegurarse de que el aire haya sido completamente evacuado.



8. Asegure la palanca en su sitio en el interior del receptáculo de la palanca. Asegurándose que no haya ninguna carga sobre el gato, bombee la palanca en forma cíclica hacia arriba y abajo varias veces para asegurarse de que el sistema hidráulico esté funcionando correctamente. (Realice el Procedimiento de purgado de aire nuevamente si fuera necesario).

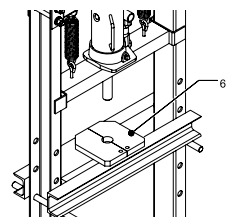
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ANTES DEL USO

1. Antes de utilizar este producto, lea todo el manual del propietario y familiarícese bien con el producto y los peligros asociados a su uso incorrecto.
2. Realice el Procedimiento de purgado de aire.
3. Inspeccione antes de cada uso. No utilice el producto si observa componentes doblados, rotos o agrietados.

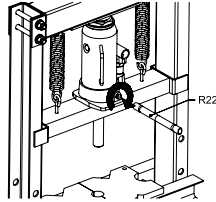
OPERACIÓN

1. Inserte las clavijas del armazón de la mesa a la altura deseada, luego baje la estructura de la mesa. Asegúrese de que la estructura de la mesa esté totalmente apoyada sobre las clavijas de la estructura de la mesa.
2. Coloque las placas de soporte (6) sobre la estructura de la mesa de la prensa como sea necesario.



3. Coloque la pieza de trabajo sobre la mesa de la prensa o el bloque de prensado; tome todas las precauciones necesarias para garantizar la seguridad y prevenir accidentes. Posicione la pieza de trabajo de una manera en la que no pueda caer accidentalmente de la mesa de la prensa o del bloque de prensado.

4. Con el extremo con muesca (o estampado) de la palanca del gato (R22), cierre la válvula de liberación girándola en sentido horario hasta que quede firmemente cerrada.



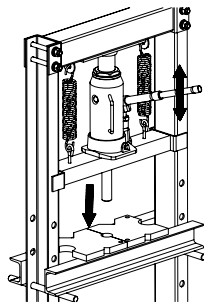
5. Inserte la palanca del gato en el receptáculo de la palanca y bombee hasta que el cilindro se aproxime a la pieza de trabajo.

6. Mantenga el cilindro y la pieza de trabajo alineados para asegurarse que la carga esté centrada.

NOTA: establezca la pieza de trabajo de una manera en la que no pueda caer accidentalmente de la mesa de la prensa una vez que la carga es removida.

7. Aplique carga a la pieza de trabajo bombeando la palanca. No aplique una carga excesiva sobre la pieza de trabajo.

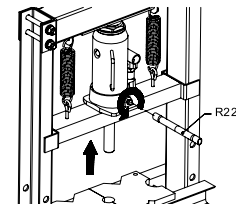
8. Establezca la pieza de trabajo de manera que no pueda caer accidentalmente de la mesa de la prensa una vez que la carga es removida.



9. Cuando la tarea haya sido completada, deje de bombear la palanca. Luego lentamente gire la válvula de liberación en sentido anti horario en pequeños incrementos hasta que el cilindro quede liberado de la pieza de trabajo.

10. Una vez que el cilindro este totalmente retraído, remueva la pieza de trabajo de la mesa de la prensa.

Remueva las piezas de trabajo de la prensa cuidadosamente.



MANTENIMIENTO

Si utiliza y da mantenimiento a su equipo correctamente, este le ofrecerá muchos años de servicio. Siga cuidadosamente las instrucciones de mantenimiento para mantener su equipo en buenas condiciones de funcionamiento. No haga ningún mantenimiento al equipo mientras esté llevando una carga.

INSPECCIÓN

Debe inspeccionar el producto en busca de daños, desgaste, averías o piezas faltantes (p. ej., pasadores) y verificar que todos los componentes funcionen antes de cada uso. Siga las instrucciones de lubricación y almacenamiento para lograr un rendimiento óptimo del producto.

ATASCO

Si el producto se atasca mientras lleva una carga, utilice un equipo con capacidad de carga equivalente o mayor para bajar la carga de manera segura hasta el suelo. Después de que el gato esté liberado, limpie, lubrique y compruebe que el equipo funciona correctamente. Los componentes oxidados, la suciedad y las piezas desgastadas pueden ser las causas del atasco. Limpie y lubrique el equipo según lo indicado en la sección de lubricación. Pruebe el equipo levantando sin carga. Si el atasco continúa, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

LIMPIEZA

Si las piezas en movimiento del equipo están obstruidas, utilice disolvente de limpieza u otro desengrasante fuerte para limpiar el equipo. Retire cualquier óxido existente con un lubricante penetrante.

LUBRICACIÓN

Este equipo no funcionará de forma segura sin una lubricación apropiada. Si utiliza este equipo sin una lubricación apropiada, no obtendrá un buen rendimiento y se producirán daños en el equipo. Algunas piezas de este equipo no se lubrican automáticamente. Inspeccione el equipo antes de usarlo y lubríquelo cuando sea necesario. Después de limpiarla, lubrique el equipo usando un aceite penetrante liviano de alto grado o un spray lubricante.

- Para aplicaciones en trabajos ligeros, use lubricación una vez por mes.
- Para trabajos livianos, lubrique una vez al mes.
- Para trabajos pesados y constantes, se recomienda lubricar cada semana.

SURTEK

- NUNCA UTILICE LIJAS O MATERIAL ABRASIVO SOBRE ESTAS SUPERFICIES.

PREVENCIÓN DE ÓXIDO

Revise los arietes y los émbolos de la bomba de los conjuntos de la unidad de potencia diariamente para detectar signos de oxidación o corrosión.

Sin ninguna carga en el equipo, extienda el cilindro hidráulico para chequear si hay signos de oxidación visibles; limpie según sea necesario.

ACCESORIOS ENGRASANTES

Algunos modelos contienen accesorios engrasantes que requieren grasa y lubricación periódicas.

CÓMO FUNCIONA EL CILINDRO

Con la válvula de liberación cerrada, un movimiento de la palanca del gato hacia arriba extrae aceite del tanque y lo deriva a la cavidad del émbolo. La presión hidráulica mantiene la válvula cerrada, lo que mantiene el aceite en la cavidad del émbolo. Un movimiento de la palanca del gato hacia abajo libera aceite hacia el cilindro, lo que fuerza el ariete hacia afuera. Esto provoca la extensión del ariete. Cuando el ariete alcanza su máxima extensión, el aceite se deriva de vuelta al reservorio para evitar un movimiento demasiado extendido del ariete y un posible daño en el ariete. Al abrirse la válvula de liberación, el aceite puede fluir de regreso al reservorio. Esto permite liberar presión hidráulica sobre el ariete, lo que hace que el ariete descienda.

ALMACENAMIENTO DEL GATO

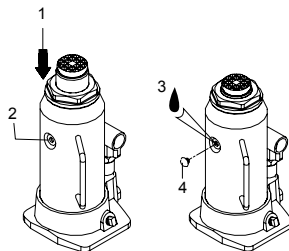
1. Retraiga totalmente el cilindro después del uso.
2. Coloque la palanca en posición vertical.
3. Guárdelo en un lugar seco, de preferencia en interiores.

NOTA: si almacena la prensa en un ambiente exterior, asegúrese de lubricar todas las partes antes y después del uso para asegurarse de que la prensa permanezca en buenas condiciones de funcionamiento.

PARA AGREGAR ACEITE AL GATO

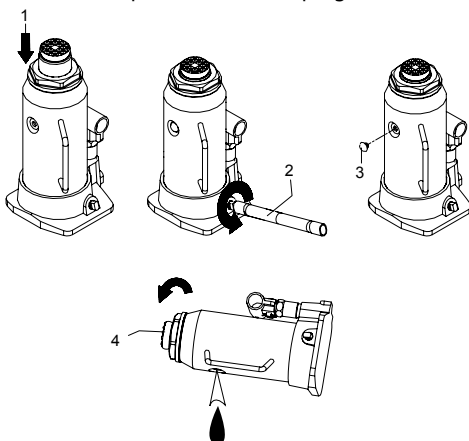
El ensamblaje del cilindro hidráulico contiene líquido hidráulico que deberá mantenerse aproximadamente 80% lleno en todo momento para lograr un funcionamiento adecuado. Para verificar el nivel y llenarlo remueva el tapón de llenado de aceite.

1. Coloque el gato sobre suelo nivelado y baje la montura.
2. Retire el tapón de aceite.
3. Llene el recipiente de aceite hasta que el nivel de aceite esté justo por debajo del borde inferior del orificio de llenado de aceite. ASEGÚRESE DE QUE NO HAYA SUCIEDAD NI OTROS MATERIALES CUANDO VIERTA EL ACEITE.
4. Vuelva a colocar el tapón de aceite.
5. Realice el procedimiento de purga de aire.



PARA REEMPLAZAR EL ACEITE DEL GATO

1. Coloque el gato sobre suelo nivelado y baje la montura.
2. Abra la válvula de liberación girando la palanca en sentido antihorario (4 vueltas completas).
3. Retire el tapón de llenado de aceite.
4. Ponga el gato de costado para drenar el aceite usado desde el orificio de llenado de aceite. **NOTA:** deseche el líquido hidráulico en cumplimiento con las regulaciones locales.
5. Vuelva a colocar el gato en posición vertical.
6. Llene el recipiente de aceite hasta que el nivel de aceite esté justo por debajo del borde inferior. ASEGÚRESE DE QUE NO HAYA SUCIEDAD NI OTROS MATERIALES CUANDO VIERTA EL ACEITE.
7. Vuelva a colocar el tapón de aceite.
8. Realice el procedimiento de purga de aire.



⚠ ADVERTENCIAS ADICIONALES:

- NO UTILICE ACEITE DE MOTOR EN EL GATO.
- SOLO UTILICE ACEITE PARA GATO ANTIESPUMANTE.
- SIEMPRE UTILICE UN ACEITE PARA GATO HIDRÁULICO DE BUENA CALIDAD.
- NO UTILICE LÍQUIDO DE FRENO HIDRÁULICO, ALCOHOL, GLICERINA, DETERGENTE, ACEITE DE MOTOR O ACEITE SUCIO.
- SI UTILIZA UN LÍQUIDO NO RECOMENDADO, PUEDEN PRODUCIRSE DAÑOS EN EL GATO.
- EVITE MEZCLAR DIFERENTES TIPOS DE LÍQUIDO Y NUNCA UTILICE LÍQUIDO DE FRENOS, ACEITE DE TURBINA, LÍQUIDO DE TRANSMISIÓN, ACEITE DE MOTOR O GLICERINA. SI UTILIZA UN LÍQUIDO INAPROPIADO, EL GATO PUEDE FALLAR TEMPRANAMENTE Y LA CARGA PUEDE PERDERSE DE FORMA REPENTINA E INMEDIATA.
- DESECHE EL LÍQUIDO HIDRÁULICO DE ACUERDO CON LAS REGULACIONES LOCALES.

LUBRICACIÓN DEL GATO

Una cobertura periódica con aceite lubricante liviano al pivote ayudará a asegurar que los pistones de la bomba se muevan libremente.

NOTA: nunca aplique aceite a la plataforma. Si las roscas de extensión de la plataforma requieren lubricación, limpie las superficies de las roscas con un paño limpio y seco, luego aplique una gota de grasa para cojinetes a las roscas. Distribúyala lo más parejo posible a lo largo del poste roscado.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS**EL GATO NO LEVANTA LA CARGA**

La válvula de liberación no está completamente cerrada. (Gire la palanca en sentido horario).
Se superó la capacidad máxima.

Hay aire en el sistema hidráulico. Purgue el aire del sistema.

Bajo nivel de aceite. Agregue aceite según sea necesario.

La unidad de potencia no funciona correctamente. Reemplace la unidad de potencia.

EL GATO NO SOSTIENE LA CARGA

La válvula de liberación no está completamente cerrada. (Gire la palanca en sentido horario).

Bajo nivel de aceite. Agregue aceite según sea necesario.

La unidad de potencia no funciona correctamente. Reemplace la unidad de potencia.

EL GATO NO BAJA

El tanque de aceite está muy lleno. Drene el aceite sobrante. Lubrique las piezas móviles.

El gato se atasca o hay una obstrucción de un objeto extraño.

POCO LEVANTE DEL GATO

La válvula de liberación no está completamente cerrada. (Gire la palanca en sentido horario).

Hay aire en el sistema hidráulico. Purgue el aire del sistema.

Bajo nivel de aceite. Agregue aceite según sea necesario.

La unidad de potencia no funciona correctamente. Reemplace la unidad de potencia.

NO LEVANTA HASTA ALCANZAR LA EXTENSIÓN COMPLETA

Bajo nivel de aceite. Agregue aceite según sea necesario.

SURTEK

GENERAL SAFETY RULES

Your SHOP PRESS has many features that will make your job faster and easier. Safety, performance and reliability have been given top priority in the design of this tool, qualities to make easy to maintain and to operate.

⚠ WARNING: read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.

⚠ WARNING: the warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

⚠ CAUTION: do not allow persons to operate or assemble this Shop Press until they have read this manual and have developed a thorough understanding of how the Shop Press works.

SHOP PRESS USE AND CARE

- Do not modify the Shop Press in any way. Unauthorized modification may impair the function and/or safety and could affect the life of the equipment. There are specific applications for which the Shop Press was designed.
- Always check of damaged or worn out parts before using the Shop Press. Broken parts will affect the Shop Press operation. Replace or repair damaged or worn parts immediately.
- Store idle Shop Press. When Shop Press is not in use, store it in a secure place out of the reach of children. Inspect it for good working condition prior to storage and before re-use.
- Not for use by children or people with reduced mental capacity.
- Do not use under the influence of drugs or alcohol.
- Ensure children and other bystanders are kept at a safe distance when using shop press.
- Steel and other materials can shatter, so always use protective eye-wear that complies with the appropriate ANSI code.
- If you detect anything that may indicate imminent structural failure, stop using the press immediately and inspect it thoroughly.
- Bolt the press to the floor if it is to be used on bulky or unstable items.
- Do not use press to compress springs or any other item that could disengage and cause a potential flying hazard.

- Use this press for the purpose for which it is intended. Do not use it for any other purpose it is not designed to perform.
- Keep children and unauthorized persons away from the work area.
- Contain loose fitting clothing. Remove ties, watches, rings and other loose jewelry and contain long hair.
- Wear ANSI approved impact safety goggles, full-face impact safety shield and heavy-duty work gloves when operating the press.
- Keep proper balance and footing, do not over-reach and wear nonskid footwear.
- Only use this press on a surface that is stable, level, dry and not slippery, and capable of sustaining the load. Keep the surface clean, tidy and free from unrelated materials and ensure that there is adequate lighting.
- Inspect the press before each use. Do not use if bent, broke, cracked, leaking or otherwise damaged. Do not use if any suspect parts are noted or if the shop press has been subjected to a shock load.
- Check to ensure that all applicable bolts and nuts are firmly tightened.
- Ensure that work piece is center-loaded and secure.
- Keep hands and feet away from bed area at all times.
- Do not use the shop press to compress spring or any other item that could disengage and cause a potential hazard. Never stand directly in front of loaded press and never leave loaded press unattended.
- Do not operate the press when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or an intoxicating medication.
- Do not allow untrained persons to operate the press.
- Do not make any modifications to the press.
- Do not use brake fluid or any other improper fluid and avoid mixing different types of oil when adding hydraulic oil. Only good quality hydraulic jack oil can be used.
- Do not expose the press to rain or any other kind of bad weather.
- If the press needs repairing and/or there are any parts that need to be replaced, have it repaired by authorized technicians and only use the replacement parts supplied by the manufacturer.

INSPECTION

- Inspect the shop press carefully before each use. Ensure the shop press is not damaged, excessively worn, or missing parts.

- Do not use the shop press unless it is properly lubricated.
- Using a shop press that is not in good clean working condition or properly lubricated may cause serious injury.
- Inspect the work area before each use. Make sure it is free and clear of any potential hazards.

DO NOT OPERATE OR REPAIR THIS EQUIPMENT WITH OUR READING THIS MANUAL

To maintain the Shop Press and user safety, the responsibility of the owner is to read and follow these instructions. Inspect the service shop press for proper operation and function. Keep instructions readily available for equipment operators. Make certain all equipment operators are properly trained; understand how to safely and correctly operate the unit. Allow unit operation only with all parts in place and operating properly. Use only genuine replacement parts. Service and maintain the unit only with authorized or approved replacement parts negligence will make the shop press unsafe for use and void the warranty. Carefully inspect the unit on a regular basis and perform all maintenance as required. Store these instructions in the handle of your shop press. Keep all decals on the unit clean and visible.

SAFETY: always follow safety precautions when installing and operating this shop press. Keep all decals on the unit clean and visible. Before proceeding that you fully understand and comprehend the full contents of this manual. Failure to operate this equipment as directed may cause injury or death. The distributor is not responsible for any damages or injury caused by improper use or neglect.

FEATURES

KNOW YOUR TOOL

Before attempting to use this product, become familiar with all of its operating features and safety requirements.

TECHNICAL DATA

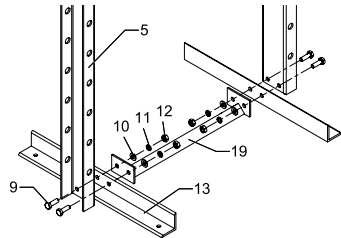
PH12	
CAPACITY	12 t (24 000 lb)
WORK RANGE	(0 - 69,5) cm
STROKE LENGTH	14 cm (5-1/2")
TABLE WIDTH	40 cm
EXTERNAL WIDTH	53 cm

PH20	
CAPACITY	20 t (40 000 lb)
WORK RANGE	(0 - 75) cm
STROKE LENGTH	18 cm (7")
TABLE WIDTH	50 cm
EXTERNAL WIDTH	65 cm

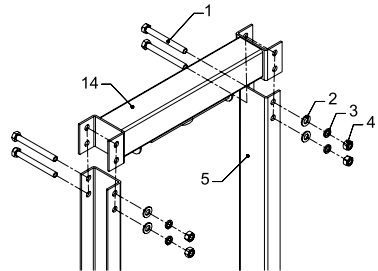
PH130	
CAPACITY	30 t (60 000 lb)
WORK RANGE	(0 - 80) cm
STROKE LENGTH	20 cm (7-7/8")
TABLE WIDTH	53 cm
EXTERNAL WIDTH	66 cm

ASSEMBLY

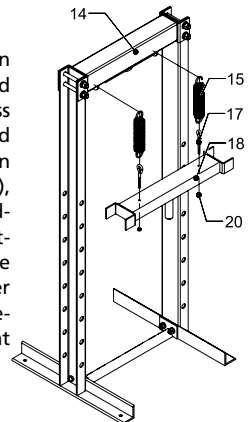
1. Attached rail sections (13) to left and right posts and lower cross member (19) using bolts (9), washers (10), lock washers (11) and nuts (12).



2. Put the press frame in an upright position, attach upper cross beam (14) to left and right posts (5) using bolts (1), washer (2), lock washer (3) and nuts (4). (Hook mounts should face down on upper cross beam).

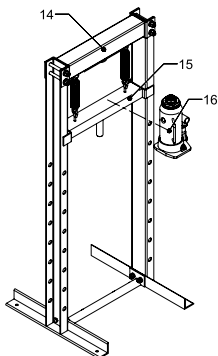


3. Put the frame in an upright position, and attach the upper cross beam (14) and attached the springs (15). Then attach eye hooks (17), using nuts (20) to middle bolster (18). The attach springs to middle bolster. (Middle Bolster will then suspend between left and right frame posts.)

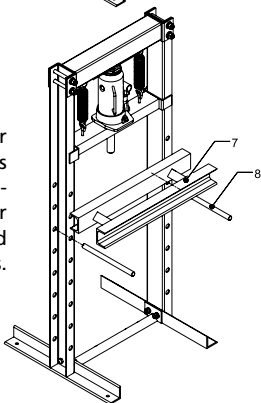


SURTEK

4. Carefully place 12 ton hydraulic bottle jack (16) in between the middle bolster (15) and upper crossbeam (14). Adjust the nuts (20) to the proper position once jack has been installed.

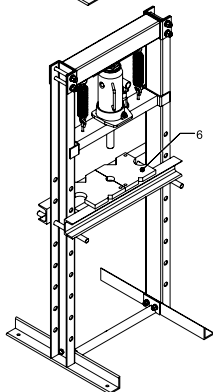


5. Insert lower bolster pins (8) into the holes in the posts. Then insert the lower bolster (7) into press frame and onto lower bolster pins.



6. Check that all fasteners are tightened and insert the handle into the handle socket.

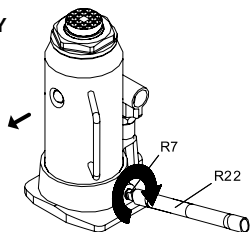
7. Place the bolster plates (6) on lower bolster (7).



BOTTLE JACK ASSEMBLY

1. Familiarize yourself with the jack.

2. Attach the handle pieces making sure to align the holes on both the lowering valve and the handle socket.



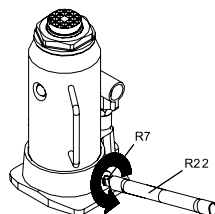
3. Line up the handle to the handle socket located on the side of the jack, then insert the handle inside the handle socket.

4. Secure the handle in place inside the handle socket. Without any weight on the jack. Cycle the lift up and down several times to insure the hydraulic system is operating properly. (Perform to the Air Purge Procedure before first use.)

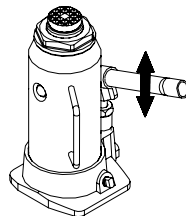
SYSTEM AIR PURGE PROCEDURE

Perform the following Air Purge Procedure to remove any air that may have been introduced into the hydraulic system as a result of product shipment and handling. This step is to be completed without and weight on the jack.

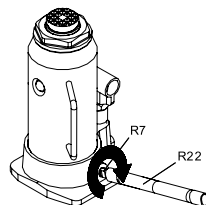
1. Turn release valve counterclockwise on full turn to the open position.



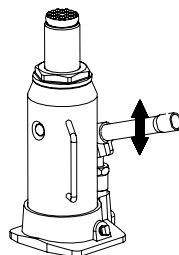
2. Pump handle 6 to 8 full strokes. Leave handle in down position to expose oil fill plug.



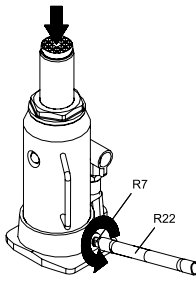
3. Turn release valve clockwise to the closed position.



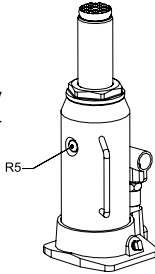
4. Pump handle until the jack reaches maximum height and continue to pump several times to remove trapped air in the ram.



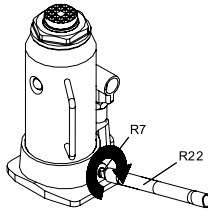
5. Turn release valve counterclockwise to the open position one full turn and lower jack to the lowest position.



6. Carefully and slowly pinch oil fill plug to release trapped air.



7. Turn release valve (R7) clockwise to the closed position and check for proper pump action. It may be necessary to perform the above step more than once to assume air is evacuated totally.



8. Secure the handle in place inside the handle socket. Without any weight on the jack. Cycle the lift up and down several times to insure the hydraulic system is operating properly. (Perform to the Air Purge Procedure again if necessary.)

OPERATION INSTRUCTIONS

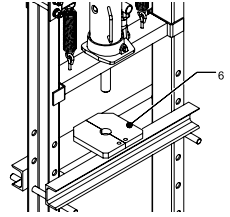
BEFORE USE

1. Before using this product, read the owner's manual completely and familiarize yourself thoroughly with the product and the hazards associated with its improper use.
2. Perform the air purge procedure. (See previous instructions for system purge procedure.)
3. Inspect before each use. Do not use if bent, broken or cracked components are noted.

OPERATION

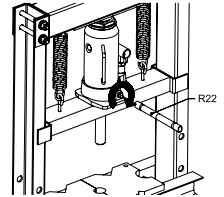
1. Insert the bed frame pins to desired height, then lower the bed frame. Ensure bed frame is fully rested on the bed frame pins.

2. Place bolster plates (6) on press bed frame as needed.



3. Place work piece on the bed frame or pressing block, use every precaution necessary to ensure safety and to prevent accidents. Position work piece in a manner which will not allow it to inadvertently fall from the bed frame or pressing block.

4. With the notched (or stamped) end of jack handle (R22), close the release valve by turning it clockwise until it is closed firmly tight.



5. Insert jack handle into handle socket and pump until jack nears work piece.

6. Keep jack and work piece aligned to ensure center-loading.

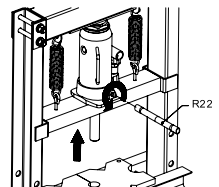
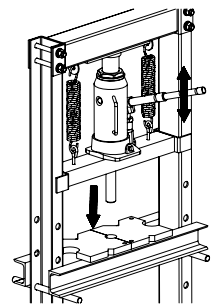
NOTE: Stabilize work piece in a manner which will not allow it to inadvertently fall from the bed frame when the load is removed.

7. Apply load to work piece by pumping handle. Do not overload work piece.

8. Stabilize work piece in a manner which will not allow it to inadvertently fall from the bed frame when the load is removed.

9. When work is completed, stop pumping the handle. Slowly turn the release valve counter-clockwise in small increments until jack is free from work piece.

10. Once jack has fully retracted, remove workplace from bed frame. Cautiously remove work piece from press.



SURTEK

MAINTENANCE

If you use and maintain your equipment properly, it will give you many years of service. Follow the maintenance instructions carefully to keep your equipment in good working condition. Never perform any maintenance on the equipment while it is under a load.

INSPECTION

You should inspect the product for damage, wear, broken or missing parts (e.g.: pins) and that all components function before each use. Follow lubrication and storage instructions for optimum product performance.

BINDING

If the product binds while under a load, use equipment with equal or a larger load capacity to lower the load safely to the ground. After un-binding; clean, lubricate and test that equipment is working properly. Rusty components, dirt, or worn parts can be causes of binding. Clean and lubricate the equipment as indicated in the lubrication section. Test the equipment by lifting without a load. If the binding continues contact Customer Service.

CLEANING

If the moving parts of the equipment are obstructed, use cleaning solvent or another good degreaser to clean the equipment. Remove any existing rust with a penetrating lubricant.

LUBRICATION

This equipment will not operate safely without proper lubrication. Using the equipment without proper lubrication will result in poor performance and damage to the equipment. Some parts in this equipment are not self-lubricating inspect the equipment before use and lubricate when necessary. After cleaning, lubricate the equipment using a high grade light penetrating oil or lubricating spray.

- Use a good lubricant on all moving parts.
- For light duty applications, use lubrication once a month.
- For heavy and constant use, lubrication is recommended every week.
- NEVER USE SANDPAPER OR ABRASIVE MATERIAL ON THESE SURFACES!

RUST PREVENTION

Check jacks and pump plungers on the power unit assemblies daily for any signs of rust or corrosion.

Without a load on the equipment extended hydraulic jacks to check if signs of rust are visible; clean as needed.

GREASE FITTINGS

Some models contain grease fittings that will regularly need to be greased and lubricated.

How the Jack Operates

With release valve closed, an upward stroke of the jack handle draws oil from the reservoir tank into the plunger cavity. Hydraulic pressure holds the valve closed, which keeps the oil in the plunger cavity. A downward stroke of the jack handle releases oil into the cylinder, which forces the jack out. This extends the ram. When the jack reaches maximum extension, oil is bypassed back into the reservoir to prevent an over extended jack stroke and possible damage to the vérin. Opening the release valve allows oil to flow back into reservoir. This releases hydraulic pressure on the ram, which results in lowering the ram.

STORING THE JACK

1. Fully Retract Jack after use.
2. Place the handle in the upright position.
3. Store in a dry location, recommended indoors.

NOTE: If the press is stored outdoors, be sure to lubricate all parts before and after use to ensure the press stays in good working condition.

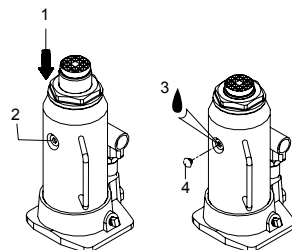
TO ADD JACK OIL

The hydraulic cylinder assembly contains hydraulic fluid that must be kept at approximately 80% full at all times for proper operation. To check the level and to fill remove oil filler plug.

1. Position the jack on level ground and lower the saddle.
2. Remove the oil plug.
3. Fill the oil case until oil level is just beneath the lower rim of the oil fill hole.

KEEP DIRT AND OTHER MATERIAL CLEAR WHEN POURING.

4. Replace oil plug.
5. Perform the Air Purge Procedure.



TO REPLACE JACK OIL

1. Position the jack on level ground and lower the saddle.
2. Open release valve by turning handle counterclockwise (4 full turns).
3. Remove the oil plug.

4. Turn the jack on its side so that old oil will drain from the oil fill hole.

NOTE: Dispose of hydraulic fluid in accordance with local regulations.

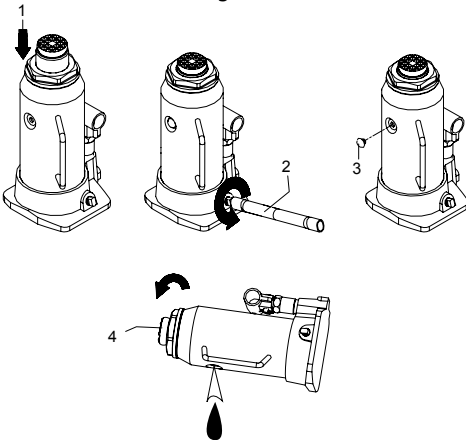
5. Position the jack on level ground and keep saddle in the lowered position.

6. Fill the oil case until oil level is just beneath the lower rim.

KEEP DIRT AND OTHER MATERIAL CLEAR WHEN POURING.

7. Replace oil plug.

8. Perform the Air Purge Procedure.



⚠️ ADDITIONAL WARNINGS:

- DO NOT USE MOTOR OIL IN THE JACK.
- ONLY USE ANTI-FOAMING JACK OIL.
- ALWAYS USE A GOOD GRADE HYDRAULIC JACK OIL.
- DO NOT USE HYDRAULIC BRAKE FLUID, ALCOHOL, GLYCERINE, DETERGENT, MOTOR OIL OR DIRTY OIL.
- USE OF A NON-RECOMMENDED FLUID CAN CAUSE DAMAGE TO A JACK.
- AVOID MIXING DIFFERENT TYPES OF FLUID AND NEVER USE BRAKE FLUID, TURBINE OIL, TRANSMISSION FLUID, MOTOR OIL OR GLYCERIN. IMPROPER FLUID CAN CAUSE PREMATURE FAILURE OF THE JACK AND THE POTENTIAL FOR SUDDEN AND IMMEDIATE LOSS OF LOAD.
- DISPOSE OF HYDRAULIC FLUID IN ACCORDANCE WITH LOCAL REGULATIONS.

JACK LUBRICATION

A periodic coating of light lubricating oil to pivot points will help to ensure that pump pistons move freely.

NOTE: Never apply oil to the saddle. If saddle extension threads require lubrication; clean thread surfaces with a clean, dry cloth, then apply a drop of bearing grease to the threads. Distribute as evenly as possible along the threaded post.

TROUBLESHOOTING

JACK WILL NOT LIFT LOAD

Release valve is not completely closed. (Turn handle clockwise).

Weight Capacity Exceeded.

Air is in the hydraulics. Purge air from system.

Low oil level. Add oil as required.

Power unit malfunctioning. Replace the power unit.

JACK WILL NOT HOLD LOAD

Release valve is not completely closed. (Turn handle clockwise).

Low oil level. Add oil as required.

Power unit malfunctioning. Replace the power unit.

JACK WILL NOT LOWER

Oil reservoir is overfilled. Drain excessive oil. Lubricate moving parts.

Jack is binding or foreign obstruction.

POOR JACK LIFTING

Release valve is not completely closed. (Turn handle clockwise).

Air is in the hydraulics. Purge air from system.

Low oil level. Add oil as required.

Power unit malfunctioning. Replace the power unit.

WILL NOT LIFT TO FULL EXTENSION

Low oil level. Add oil as required.

Póliza de garantía. Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 1 año. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a 1 year warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. Carretera a El Castillo, km 11,5, C.P. 45680, El Salto, Jalisco, México. R.F.C. UHP900402Q29. Hecho en China / Made in China. Para mayor información visite nuestro sitio web / For more information visit our website. 05-119

SELLO DEL DISTRIBUIDOR /
DISTRIBUTOR SEAL

FECHA /DATE: / /



CALL CENTER
USUARIO

Encuentra centros de
servicio autorizados en:

01800 88 87732
serviciocpt@urreea.net
urreea.com

